

本店新書預告

文化科學叢書

社會學之歷史與趨勢

巴勒斯著 安人譯

本書是在歐洲最近的社會學界視為卓越的社會史家及美國青年社會學者巴勒斯教授的劃時代的社會學著作。巴氏在中國社會學界雖然還是一位生客，但研究社會學的人，研究歐美社會學的人，是沒有一個不崇敬他的，他在英國社會學雜誌，英國社會學雜誌和德國新社會學年報發表他關於社會學研究的巨著雄篇，是為社會學界中人所讚美傳誦的。故本書在社會學文獻中的評價用不着我們來「畫蛇添足」了。我們從這數萬言中能夠確實的明白社會學的歷史，而且又能從社會學之歷史的發展更認識社會學將來之趨勢，這不能不說是我們中國青年，研究社會科學的中國青年之榮幸呵！在目前社會科學抬頭的時候，我們特請安人先生將是書譯供留心社會學史及其發展的人參考和給初學社會科學的人對於社會學史和其趨勢的一個明確概念。我們希望研究社會科學的和留心社會科學的人各買一冊去看看。

中華民國十九年十月初版

文化科學叢書 世界文化史

上冊實價大洋壹元捌角

版權所有

原著者 美國桑戴克

譯者 陳廷璠

發行者 重慶書店

總發行所 重慶天主堂街
重慶書店

分發行所 上海東寶興路
重慶書店

經售處 各省各大書局

著者原序

當一九一四年世界大戰暴發之時，我就決定盡力作成使文化不滅的一點東西，這部書即爲達此目的。我著這部書，因爲我想這是需要的。歷史的學生，研究家，著作家和讀者，早已開始由破壞的舊故事而轉到觀察過去的建設，和對於過去的文化發生興趣，一如其對於純粹的政治史一般。但在一部書籍的封面上，或在任何一部著作中，至少可說是在英文中，尙沒有文化史的重要的線索的適當表現。因專門學校的學生，我們可以說他們要準備入醫界，或準備專研究自然科學，或數學，和其他的人，鮮有時間來學習一個課程以上的歷史的。這部書對於他們似乎最適宜不過的。實在說起來，自從這部書立刻把各課程的背景和互相關係表明以後，這種觀察，似乎對於其他一切課程之研究爲抽象的介紹，有許多的學社 *institution of learning* 尙懷疑於這一種總論的課程，大概半由於真能教授這種課程的人材的缺乏，半由於缺乏令人滿意的教科書。這部書也適合於那般學院

的教育已受過了而却願意檢查和統一他的過去的印象，以及願與現代的思潮和智識的進步相保持而不落伍的熱心的讀者。牠也當有益於第一次到外國和初次與過去文化接觸的美國人。

這一部書是根據了許多的書籍和許多在歷史的歐洲加力的旅行和研究，以及各種教授的經驗而作的。例如除中世史而外，我在專門班把希臘和羅馬史連續教了十七年，而教授英國史者也十有五年之久，這或者爲一般人所不知道的。我們把這些工作努力集結在這部書上。這部書更是我前二年中在西列色爾夫大學 *Wesleyan Reserve University* 教授文化史這一課的直結果。

或許有人責備我，以爲材料之新組織和新的透視，和獨立的歷史的判斷，都太過分了，但在這種範圍之著作中，這似乎是很難免避的呵！專門研究歷史稍久的人，都可以指出許多舊論斷的非是，我尤其竭力表明近世文化的確實的（而非幻想的或感情的）前身。當我們想到歐美近世文化之時，遠東的大文化，就文化的任何方面觀察，都不能省略的。因爲文化是一個整個的，並且在這部書中，要論

遠東大文化的本質，及其對於西方的關係哩。

在任何特別的題目上，希望讀者有時間能在這本書上簡單的敘述以外，更多讀一點兒，因此在每章之末，附以參考書，其中多係近世的英文著作，以便於參考。但間也有兩三部外國的書，尤其是有幾個題目在英文書沒有討論的，以便給與與讀者一個嘗試，或至少給與讀者外國學識之一瞥。爲免避在同一篇中各章之末引用重複起見，或幾個著作包括長時期或討論文化某部分的全史，則合成一個總目錄，置於本卷之末。書中所述的任何地方，預在本卷中所包含的某地圖中找着，這是一個通例。所有的說明 the illustration，大部分都是經過五千遍的審度的一個集結體，而爲著者所慎重選擇的。中經幾許的錯誤，才達到他們的正確和歷史的興趣。

現在貢獻於讀者的這一部書由於師資專門學校的格布里爾教授 Professor J. Mont gomery gambrell 的幫助的批評，受益不少。他曾校閱原稿。其他的同伴，也極和氣的校核某幾章和貢獻幾處的改正或意見。威斯特曼教授 Professor W

William Linn westernmann 校對第八章至第十六章，徐發德教授 Prof. William B. Shepherd 校閱第二十章至第二十二章，巴里博士 Dr. Frederick Barry 校讀第二十四章、孟教授 Pro. Parker T. moon 校讀第四十章、拉孟德先生 Mr. Irving W. Raymond 校讀了許多章，而加爾曼教授 Pro. Harry J. Carmon 和布列乃先生 W. J. B. Bernher 也曾努力的贊助過。三十八章和三十九章，是芝加哥 Chicago 大學的教授徐米特先生 Bernadotte E. Schmitt 所校核的；第三章是拉亭博士 Dn. Paul Radin 所校讀的在校核上，尤得力於我的畢業學生之一的努力幫助，加毋爾女士 Miss Anna Campbell 曾讀閱某幾部分，而我的姊妹米爾得拉得桑戴克女士 Miss Mildred L. Thorndike 校對全部之校樣；我的兄弟愛得華桑戴克教授 Edward L. Thorndike 校讀底稿，并當我在歐洲的時候。關於本書出版的許多問題，都由他代辦的在科學史之論文中，我得讀尚未出版的稿子，受益不少，我很希望這兩部書早日出版，一部是西北大學教授羅西 William A. Loy 所著的生物學之發展 the growth of biology，他是我的朋友，和以前的同事。他一部便是沙爾頓博士 George Sartan 的科學概論

introduction to the History of Science 這部書專論十四和十五兩世紀之科學。這卷書最後的修訂和證實，我費了許多的時間和忍耐，請教於哥倫比亞大學的諸參考圖書館員，並且曾遇到歡欣的和不失敗的合作。

譯者序

近因科學分類之進步，而歷史之類別，也日益繁複。專敘述政治的叫做政治史，專敘述經濟的叫做經濟史，以及科學史，文學史，美術史，哲學史，思想史，風俗史等等、不勝枚舉。然皆偏於一方面，而爲人類整個進化過程中一部分的歷史。要把人類整個進化之程敘述出來，以顯示各民族各時期的文化進步的節段與某種文化發生，起源，演進和結局，以及各種文化間相互之影響的，就叫世界文化史了。文化的內容，包括人類之思想，行動，語言文字，製作，風俗，習慣，服飾，宗教，美術，儀節和組織，以及一切精神的和物質的表現。那末，文化史就是敘述這一切的東西由簡而繁，由粗而精，由野蠻而文明的種種經歷的歷史了。人類愈進化而文化之內容愈複雜，驟視之千頭萬緒，沒可捉摸；細玩之則皆有一定之規跡可尋。古云：『察往以知來』。孔德云：『今日包含明日』。故欲知將來文化之趨勢，或馭制文化而改善之，或順應文化而倡導之，均非探討已經過的

文化之歷程不可。而探討已往文化之歷程，自不得不研究敘述人類自有生以來逐漸進化以迄於今日的文化史了。

進一步說：近世所發生之各種問題和各種運動：如政治問題，社會問題，婦女問題等，均基於文化之演進，而自然發生的。在文化史上，都可找到牠的來原和去路，以及牠的脈絡和線索。文化進到某一個節段，而自然會發生某種問題和某種運動。這可以說是必然的而非偶然的。所以解決這種種問題，須根據於文化史，才算是有本之談，才不至發生錯誤或誤入岐途，才不至無的放矢，才不至空談或幻想。今日所謂世界潮流等等，實皆自文化之進展中流出的呵。故每有一種主張，要想不至於違背潮流，不至於開倒車，更不得不於文化史中求之了。我國近來號稱新文化運動者除少數真能洞悉文化之骨髓者外，類多掇拾他人之唾餘，或抄襲他人之皮毛，鄙視一切，拋棄一切，而不知新文化是由舊文化中發生出來的。沒有舊文化，便沒有新文化。猶如沒有父母，自然不會有女子的。中國中庸上說：『溫故而知新』，實在說得不錯呀！況且文化實在說起來猶如大河的水，不斷

的直流，我們也可說文化之流，很難硬分出新舊的。人類存在一日，文化總是跟着前進。再人之形體，由單細胞經兩想棲爬蟲，哺乳等之過程，而進步爲兩足直立，如現在之形體，但仍在不斷的變化過程中哩。人類之老祖先，不是現在的形體，我們可斷定再經若干年後，人類形體又不知要變到什麼樣子，至少可說不與現在的人形相似。此種變化無時不在進行，不過進行很微爲人所不覺的罷了。猶如一個人，自呱呱墮地以至老死，中經幼年中年老年，皆是一分一秒中都不停的在那裏變化，非一蹴而成爲中年老年的。我們自己的兒子，終日不離左右，總看不出他一天了多少長。文化也是一樣的，日日在進展中將來究竟進展到什麼地步，現在也頗難斷定。不過總可知牠是隨人類之存在而日益進步罷了。故文化舊新之說，若在屬於一時間或一節段中偶爾對稱之，尙勉強可說。至論文化之本身，實無新舊之可言。猶如人類一雖個體有生死，而人類依然存在，斷難強分爲新舊的一樣呵。

這部書原名爲 the short history of civilization 今譯爲世界文化史我譯這部書

的動機有二：第一，因感覺着中國今日尙無一部較爲完善的中文文化史，以供國人之研求。第二，因我前在暨南大學担任文化史一科，學生要求發講義，遂以此書譯之，作爲講義，去歲又在建大講世界文化史，猶把前在暨大的講義略加修改，重行印出，作爲建大之講義。可是在暨大所發出之講義，因時間及印刷之關係，祇發了七章；而建大不幸短命，也祇有幾章發出。而去歲暑假，因暨大糾紛，一個暑假既未執筆，而反把所譯就而未付印之六章稿子遺失了，後來又重譯了一道，真叫倒霉。

譯書本來是一件極難的事情，嚴幾道先生所說的，信達，雅，我實在不敢說能做到。不過總想勉強做到信的一層。因爲不信則反不如不譯，故本書力求吻合作者之原意。至於雅之一層，不才如我，實在不敢說。因我既非文學家，而且於課暇之餘，倉卒爲之，並沒有工夫再去詳細的修改。况抄錄者或也不能無錯誤之處，所以本書錯誤的地方，我想總不會免的。深望讀者原諒！若能加以指正，尤所感激。

這部書是桑載克先生教授了十八年歷史，並教授一二年文化史才著成此書。風行歐美，各大學多採爲教本。所以對這部名著，譯者自當謹慎從事，方不辜負卒此書。我雖在暨大教授過六班，在建大教授兩班的文化史課程，然皆因課忙而倉卒譯述，實在覺得有對不起此書的地方，並對不起著者。這是我實在抱歉的。有時關於文學方面請教文學家，戲劇方面請教戲劇家等，以及幫忙騰寫的及校核的諸友均爲感謝。而這部原書，是十七年冬由黃凌霜先生借來的，尤當致謝黃先生。

一九三〇，六，二十六日。 敘於上海江灣路寓所。

世界文化史

目錄

導言

第一編 遠古文化史

第一章 石器時代

第二章 原始的風俗與思想

第二編 古代文化之進展

第四章 古代埃及

第五章 底格里斯——幼發拉底斯流域

第六章 愛琴文化

第七章 由北而來的革新

第八章 古代帝國時期

第三編 古代希臘羅馬之文化及其衰敗

第九章 希臘城邦

第十章 希臘的文學和哲學

第十一章 希臘藝術

第十二章 汎希臘時期的過渡

第十三章 汎希臘的文化

第十四章 古代西陲的文化

第十五章 羅馬的法律與政府

第十六章 羅馬帝國的文化

第十七章 基督教在古代文化上之功效

第十八章 蠻族之侵入

第四編 遠東文化

第十九章 自古到釋迦佛時期之印度文化

第二十章 約自紀元前五百年至紀元後八百年間的印度文化

第二十一章 自古至孔子期間的中國文化

第二十二章 中國文化的極盛時期

世界文化史

桑戴克著
陳廷璠譯

導言

什麼是文化——在報紙上的標題中，最足引人注意的，就是火車相撞而破碎，或鐵道工人大罷工。但要到上海或北平去的旅客，諮詢行車時刻表，更比讀那些新聞還要有益得多哩。凡要在鐵道上謀職業的人，願意研究鐵道的建設和運輸，而不願研究相衝和罷工。那末，我們研究文化史的人，除了人類自相殘殺的戰爭和災害以外，更要注意人類建設的偉業，和已經成就的這些政治組織與社會組織，實業和藝術，以及科學與思想，一言以蔽之曰文化 Civilization。因為這是人類智能的產出品，最初由創作的和出衆的個人所運用，繼爲人類多數份子所接受或追從，使之成爲社會的產業。

研究文化史之重要——文化曾爲一個漸進的，錯綜的，和常常不規則的發展

。就是說某一種民族或某一個時期在一方面或者進步到很高的程度，而他一方面却極其落後的。例如哀斯基模人 Eskimo 在工業方面已經標示到了機器的巧妙時代而社會的生活，與政治的組織却仍不脫野蠻的狀態。古代美洲中部的馬牙斯人 Mayas 在建築學上已有最堪注意之成績，而冶金學却遠遜於現在非洲的黑人 Negro，他們不用家蓄，而對於寫字的技術却很進步，並有很精確的歷書。即以我們現在的文化來說，仍有獸性，野蠻和未開化的成分攙雜於其中哩。或者在許多方面的進步確實超過以前的文明，Culture但却反而消失了他們一部分的優點，所以我們要抱着很大的志願來研究文化史，而研究文化史之目的，不僅在藉以懂得現在文化的狀態是怎樣來的，而且以便用理智去修改他。在一個國家的或世界的危機裏邊，或在一個將來文化的新紀元裏邊，普通的心理最易為刺激，感情，利他，偏見，自私和錯誤的觀念所盲目破壞的，結果為一個大迸發而把一切智慧之門都被破碎了，甚至連以前最小限度的企圖也幾乎都達不到了，但用過去的經驗的長槍桶，冷靜的觀察和批評的歷史的方法所訓練過的心理才能達到距離很遠而要想

達到的目標。

自然界變遷與文化的關係——我們在考究人類文化史之前，對於人類文化所演進的所在與在自然界的變化無終極的戲劇中，他算是一個新來的和簡短的插話或頂點的情景先要有一個簡單的明瞭。誰能說牠是什麼？望遠鏡之所能顯示於吾人者就是僅有光線經過的無限大的太空中之許多世界。爲人類文化舞臺的地球僅爲其中最小一塊，其他距離較遠的星球上的天文學家恐怕完全還沒有看見的。至於說到吾人所致力於人類文化的活劇，更縮小到一個兒玩具之劇院中，那更是渺乎其小了。宇宙在經過很長的時期以後，才由星雲組織成各太陽系 *Solar System*，再經過很長的時代，才有地殼之成立，而有機物遂在我們的行星上發榮滋長起來了。人類的生命也就開始了，人類初期的進化又是很慢的，所以論到人類文化進到發展之時期，真可算是瞬息間之事罷了。望遠鏡與其他科學器具之發明，才可算是文化的進步，因爲他們被發明之後，吾人由此而才知道其他的許多世界，才知道自然界長期的變遷，才知道初期原人進步得很慢。他們還可以顯示吾人以